Jabra

Engage 65



使用者手冊

GN Making Life Sound Better

1. 歡迎 4
2. 包裝內容 5
2.1 立體聲款
2.2 單聲道款
2.3 變換式
3. 如何佩戴 8
3.1 立體聲/單聲道耳機
3.2 變換式耳機
3.3 如何更換變換式耳機的耳塞
3.4 如何更換變換式耳機的耳勾
3.5 如何更改變換式耳機的佩戴方式
4. 如何充電 12
4.1 連接電源
4.2 為耳機充電
4.3 耳機 PowerNap 休眠模式
5. 如何連接 15
5.1 連接有耳機埠的桌上型電話機
5.2 連接無耳機埠的桌上型電話機
5.3 連接電腦
5.4 將耳機連接至電腦
6. 如何使用 19
6.1 立體聲/單聲道耳機總覽
6.2 變換式耳機總覽
6.3 底座總覽

6.4 底座 LED 狀態指示燈
6.5 如何變更語音提示語言
6.6 如何為桌上型電話調整麥克風音量
6.7 如何聽見桌上型電話的撥號音
6.8 如何加入新的主要耳機
6.9 如何重設
7. 如何撥打電話 27
7.1 基本電話用法
7.2 合併多通電話
7.3 電話會議
7.4 將通話從桌上型電話轉接到耳機上
7.5 將通話從耳機轉接到桌上型電話上
7.6 處理多通電話
8. 如何變更設定 36
9. Jabra Direct 38
9.1 韌體更新
10. 支援 39
10.1 常見問題解答
10.2 如何保養你的裝置
10.3 替換配件

1. 歡迎

感謝你使用 Jabra Engage 65。希望你享受它帶來的體驗！

Jabra Engage 65 的特色

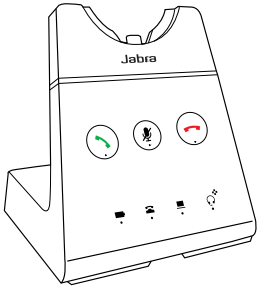
- 靈活的連接性
  連接桌上型電話及電腦
- 世界最輕 **DECT** 耳機
  18 公克（變換式）
- 避免干擾
  內建忙碌指示燈
- 全天使用不間斷
  長達 13 小時通話時間（立體聲/單聲道）
  長達 9 小時通話時間（變換式）
- 在辦公室任何地方接聽電話
  通訊範圍最遠 150 公尺 / 490 英呎（立體聲/單聲道）

  通訊範圍最遠 100 公尺 / 325 英呎（變換式）
- 通話內容安全保密
  DECT AES 256 位元加密

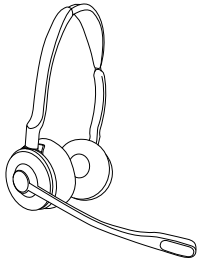
2. 包裝內容

Jabra Engage 65 有三種耳機款式：立體聲、單聲道、變換式。

2.1 立體聲款



底座



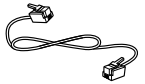
立體聲耳機



電源線

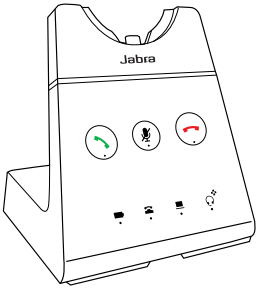


Micro-USB 線

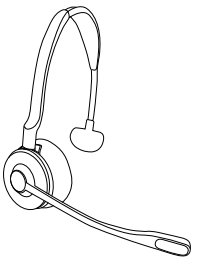


電話線

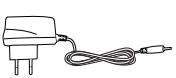
2.2 單聲道款



底座



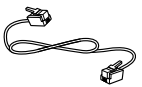
單聲道耳機



電源線

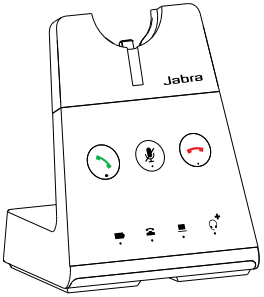


Micro-USB 線

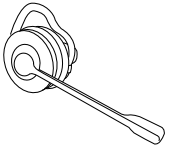


電話線

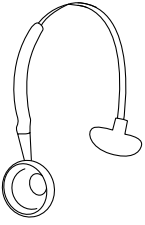
2.3 變換式



底座



變換式耳機



頭帶



耳勾
(中型及大型)



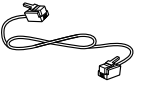
耳塞
(迴圈式及正常款)



電源線



Micro-USB 線



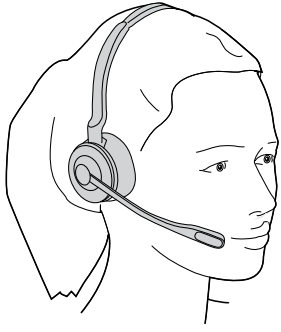
電話線

註:內附的大耳勾及正常耳塞已安裝於耳機上。

3. 如何佩戴

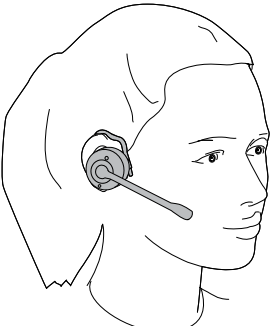
3.1 立體聲/單聲道耳機

佩戴耳機時，可將麥克風置於左側或右側。

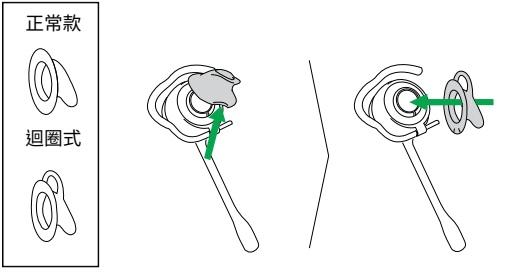


3.2 變換式耳機

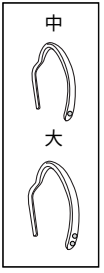
耳機可佩戴在左耳或右耳。

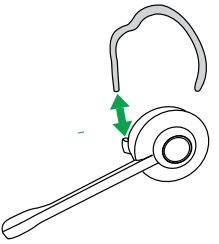


3.3 如何更換變換式耳機的耳塞

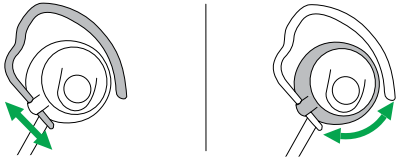


3.4 如何更換變換式耳機的耳勾

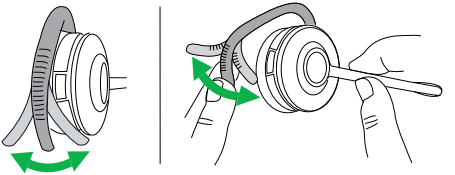




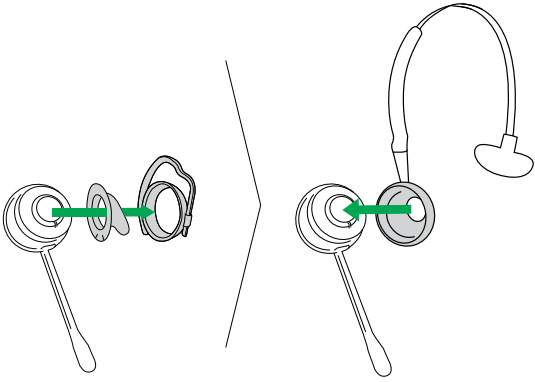
中耳勾上有一個點，大耳勾上有兩個點。



耳勾具有彈性，可順著耳朵彎曲，以達到穩固而舒適的佩戴。

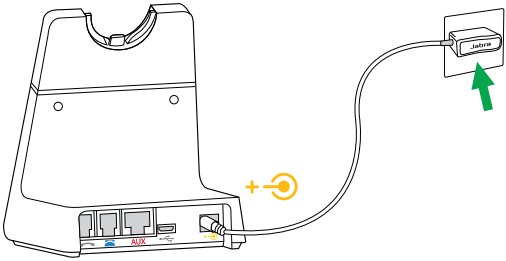


3.5 如何更改變換式耳機的佩戴方式



4. 如何充電

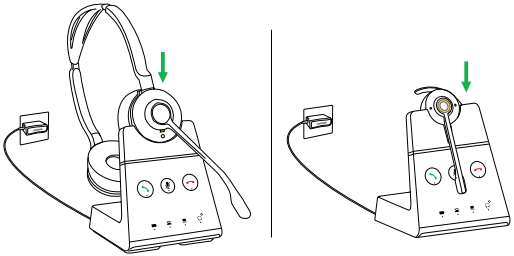
4.1 連接電源



使用內附的電源線將壁式充電器插入底座。

將底座接上電源之前，建議先接上電話線或電腦線（詳見第 5 章）。

4.2 為耳機充電



將底座接上電源後，耳機放上底座即可充電。耳機上的 LED 狀態指示燈及底座上的電池標誌將會閃動，表示耳機正在充電。

立體聲/單聲道耳機的續航力最長 13 小時，變換式耳機的續航力最長 9 小時。

所有耳機均有快速充電功能，充滿電約 1.5 小時。充電約 30 分鐘即可達到 40% 電量。

4.3 耳機 PowerNap 休眠模式

為節省電力，當耳機未放上底座、未移動且未使用 30 分鐘後，會自動關閉電源。

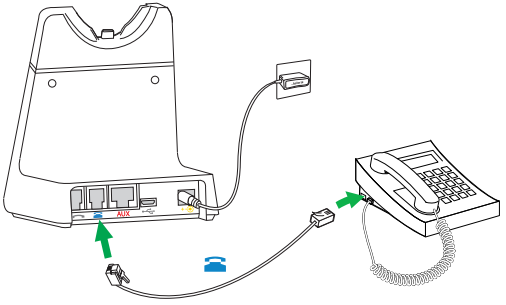
若要結束 PowerNap 休眠模式，可移動耳機 （耳機內建動作感應器）、按下耳機上任何按鈕 (必須在 Jabra Direct 中設定），或將耳機放上底座。

PowerNap 功能可透過 Jabra Direct 永久關閉。

5. 如何連接

5.1 連接有耳機埠的桌上型電話機

這類桌上型電話備有獨立耳機埠。電話的前面板上通常會有切換鈕，可在話筒和耳機之間切換。

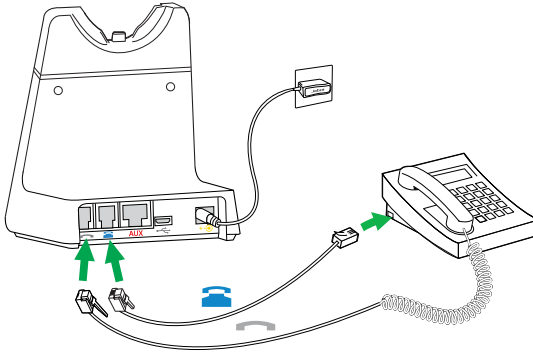


1. 將內附的電話線插入底座上標有 ☎ 記號的連接埠，並將另一端插入桌上型電話的耳機埠。
2. 使用內附的電源線將壁式充電器插入底座。

註：關於特定桌上型電話的更多輔助說明，請參閱 www.jabra.com/compatibilityguide。

5.2 連接無耳機埠的桌上型電話機

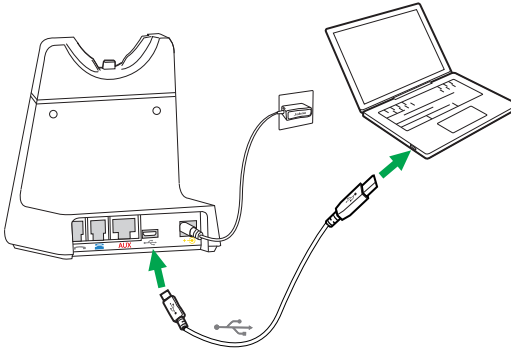
這類桌上型電話沒有獨立耳機埠。



1. 將話筒線從桌上型電話的話筒埠拔下，然後插入底座上標有 記號的連接埠。
2. 將內附的電話線插入底座上標有 記號的連接埠，並將另一端插入桌上型電話的話筒埠。
3. 使用內附的電源線將壁式充電器插入底座。

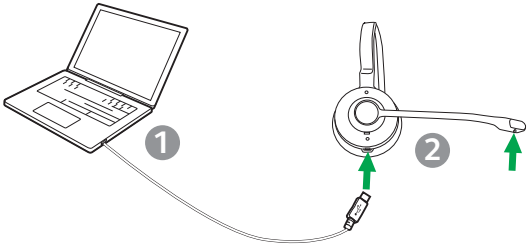
註：關於特定桌上型電話的更多輔助說明，請參閱 www.jabra.com/compatibilityguide。

5.3 連接電腦



1. 將內附的 micro-USB 線插入底座上標有 記號的連接埠，並將另一端插入電腦的 USB 連接埠。
2. 使用內附的電源線將壁式充電器插入底座。
3. 在作業系統及（或）偏好之軟體電話（如 Skype for Business）的聲音設定中，將 Jabra Engage 65 設定為預設的播放裝置及錄製裝置。強烈建議你從 jabra.com/direct 下載並安裝 Jabra Direct。

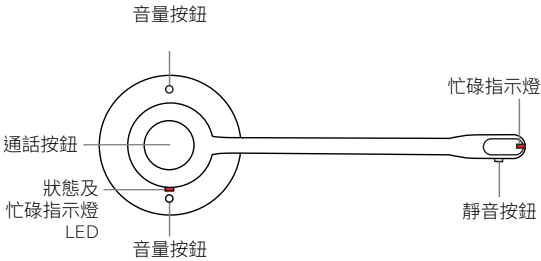
5.4 將耳機連接至電腦



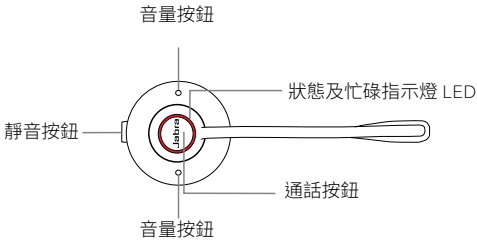
1. 將隨附的 micro-USB 連接線插入電腦上的 USB 連接埠。
2. 長按耳機上的音量上調、音量下調或靜音按鈕，同時將 micro-USB 連接線的另外一頭插入耳機。一旦耳機上的 LED 停止閃爍綠燈時，放開按鈕。
3. 現在，就可以在電腦上將耳機選為音訊播放裝置。

6. 如何使用

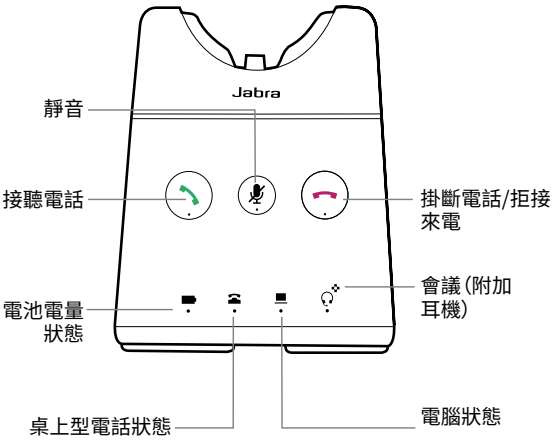
6.1 立體聲/單聲道耳機總覽



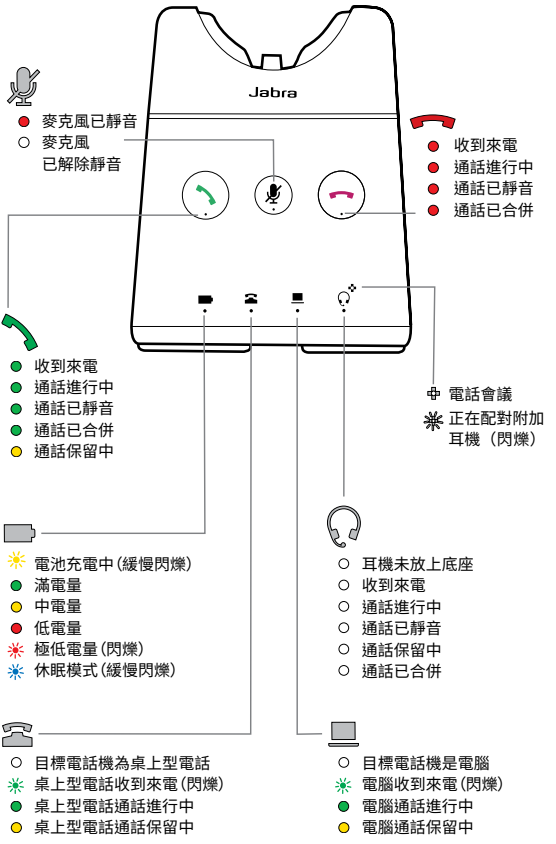
6.2 變換式耳機總覽



6.3 底座總覽



6.4 底座 LED 狀態指示燈



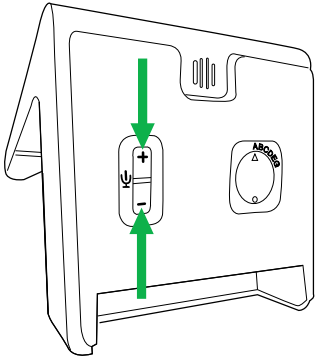
6.5 如何變更語音提示語言

語音提示提供 5 種語言：英文、德文、法文、日文、西班牙文。

若要變更語言：

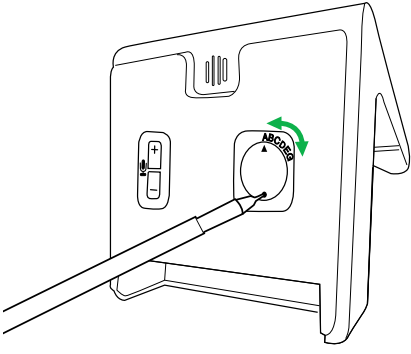
1. 在沒有通話的情況下，同時長按耳機上的兩個音量按鈕 2 秒，進入語音指示設定功能表。第一個設定即是語音提示語言。
2. 短按音量按鈕按鈕，循環瀏覽可用語言。
3. 短按通話按鈕，接受所選語言。
4. 同時長按耳機上的兩個音量按鈕 2 秒，退出語音指示設定功能表。底座將重新開機，新設定將會儲存。

6.6 如何為桌上型電話調整麥克風音量



若要調整桌上型電話的麥克風音量，請短按底座底部的 ＋ 或 － 按鈕。

6.7 如何聽見桌上型電話的撥號音



如果你聽不見桌上型電話的撥號音，可能需要將撥號音開關調整至不同設定。

撥號音開關位於底座底部。請使用尖銳物體將開關旋轉至不同設定，直到在耳機中聽見撥號音為止。預設設定為 A。

6.8 如何加入新的主要耳機

有三種方法可為底座加入新的主要耳機：

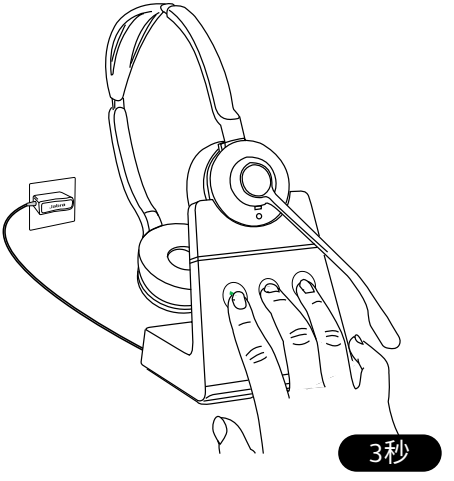
A) 若目前的主要耳機不在底座通訊範圍內或已關機，只要將新的耳機放上底座即可。這支耳機將成為主要耳機。底座上的會議及耳機狀態 LED 會閃爍，表示新的耳機現已是主要耳機。

B) 若目前的主要耳機位於底座通訊範圍內並已開機，而且底座沒有在通話中，則可將新的耳機放上底座，然後長按耳機上的通話按鈕 1 秒，直到底座上的會議及耳機狀態 LED 開始閃爍，表示該耳機現已是主要耳機為止。

C) 若已在 Jabra Direct 中啟用簡易配對功能，且目前的主要耳機沒有在通話中，則只要將新的耳機放上底座即可。這支耳機將成為主要耳機。底座上的會議及耳機狀態 LED 將會閃爍，表示新的耳機現已是主要耳機。

6.9 如何重設

重設耳機及底座將重設所有設定。



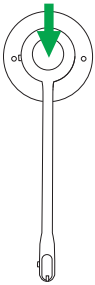
若要重設：

1. 將耳機放上底座。
2. 同時長按接聽電話按鈕和掛斷電話按鈕 3 秒。耳機及底座將重新開機，所有設定將回復到預設值。

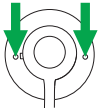
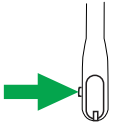
底座及耳機也可透過 Jabra Direct 重設。

7. 如何撥打電話

7.1 基本電話用法



功能	操作
開機	短按耳機上的通話按鈕，或從底座上拿起耳機
關機	長按通話按鈕 4 秒
接聽電話	短按通話按鈕，從底座上拿起耳機，或輕按底座上的
掛斷電話	短按通話按鈕，將耳機放上底座，或輕按底座上的
拒接來電	短按兩下通話按鈕，或輕按底座上的
切換目標電話機	從底座上拿起耳機，然後長按通話按鈕 1 秒

	調節音量	短按音量按鈕。 變換式耳機內建動作感應器，能依據耳機方向偵測哪個按鈕為音量上調，而哪個按鈕為音量下調。
	切換忙碌指示燈	同時短按兩個音量按鈕
	進入語音指示設定功能表	同時長按兩個音量按鈕 3 秒
	麥克風靜音/解除靜音	短按靜音按鈕（立體聲/單聲道耳機）
	麥克風靜音/解除靜音	短按靜音按鈕（變換式耳機）

7.2 合併多通電話

你可以將新的來電與目前通話合併。

若要合併通話：
1. 長按耳機上的通話按鈕 2 秒，或短按底座上的 ，接受來電。目前通話會進入保留狀態。
2. 長按 2 秒來合併通話。

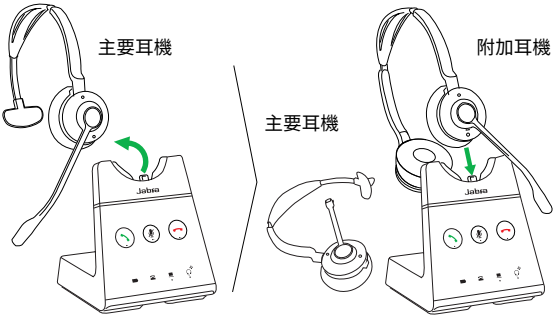
若要解除合併通話，請長按底座上的 2 秒。

若要掛斷已合併的通話，請將耳機放上底座，或輕按耳機上的通話按鈕。

7.3 電話會議

將耳機加入電話會議

若要進行電話會議，一台底座最多可連接三支附加耳機。



1. 將主要耳機從底座上拿起。
2. 將一支附加耳機放上底座。耳機將試著與底座配對。
3. 主要耳機中會播放語音提示。短按主要耳機上的語音按鈕，同意讓附加耳機加入會議。現在，兩支耳機將聽到同樣聲音。

附加耳機的麥克風預設為靜音。

註：你可以使用 Jabra Engage 75 耳機參加電話會議。請見「**將耳機加入電話會議**」一節。

在不放上底座的情況下，將耳機加入電話會議

一台底座最多可連接三支附加耳機，無需將耳機放上底座。

1. 將主要耳機從底座上拿起。
2. 長按附加耳機上的通話按鈕 4 秒，將耳機關機。
3. 長按底座上的 3 秒。底座上的會議 LED 將會閃爍。
4. 長按附加耳機上的通話按鈕 5 秒，直到耳機上的 LED 狀態指示燈閃藍燈為止，讓耳機進入配對模式。
5. 主要耳機中會播放語音提示。短按主要耳機上的語音按鈕，同意讓附加耳機加入會議。現在，兩支耳機將聽到同樣聲音。

附加耳機的麥克風預設為靜音。

註：你可以使用 Jabra Engage 75 耳機參加電話會議。

結束或離開電話會議

若要為所有耳機掛斷電話，請短按主要耳機上的通話按鈕，或將主要耳機放上底座。

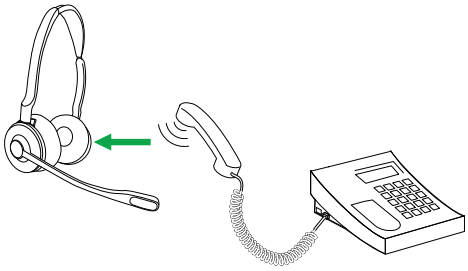
若附加耳機要離開會議，可短按耳機上的通話按鈕，或將附加耳機放上主要耳機的底座（而非附加耳機的底座）。其他所有耳機將繼續進行電話會議。

恆久會議模式

依照預設，當電話掛斷時，所有附加耳機將自動結束會議。

若在 Jabra Direct 中變更設定，可讓附加耳機繼續進行會議，直到主要耳機放上底座為止。

7.4 將通話從桌上型電話轉接到耳機上

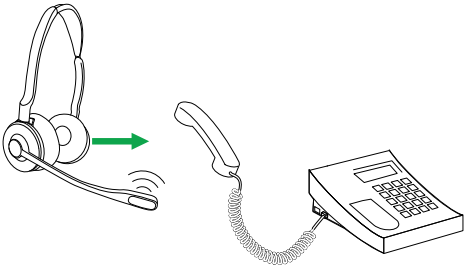


若要轉接一通電話：

1. 在底座上，將桌上型電話選為目標電話機。
2. 從底座上拿起耳機，或輕按耳機上的通話按鈕。此時通話音訊將從桌上型電話的聽筒轉接到耳機上。如有需要，按一下桌上型電話上的耳機按鈕，並且不要掛上聽筒，直到通話結束為止。

在通話結束前，不要掛上桌上型電話的話筒。

7.5 將通話從耳機轉接到桌上型電話上



若要將一通電話從耳機轉接到桌上型電話上，請拿起桌上型電話的話筒，然後將耳機放上底座。

若底座已插入聽筒連接埠，此時通話音訊將從耳機轉接到桌上型電話上；若否，則按一下桌上型電話上的耳機按鈕。

7.6 處理多通電話

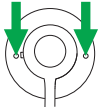
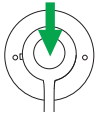
耳機與底座可同時接受及處理多通電話。

處理多通電話	
接聽來電並保留目前通話	輕按底座上的 
在保留通話與目前通話之間切換	輕按底座上的 
在通話中拒接來電	輕按底座上的 

8. 如何變更設定

耳機及電話設定可透過語音指示設定功能表變更.

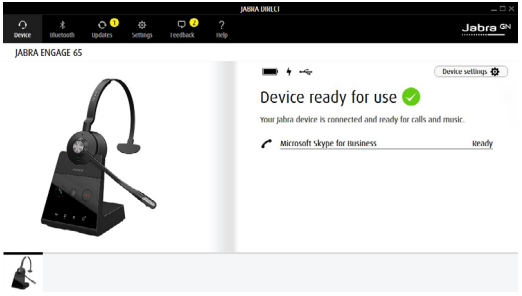
此外，所有設定也能透過電腦上的 Jabra Direct 加以變更。請至 jabra.com/direct 免費下載 Jabra Direct。

功能表導覽		
	進入語音指示設定功能表	同時長按音量上調及音量下調按鈕 3 秒
	循環瀏覽設定選項	短按音量上調或音量下調按鈕
	退出語音指示設定功能表	同時長按音量上調及音量下調按鈕 2 秒
	接受設定選項	短按通話按鈕，接受播報的設定選項。你將進入下一個設定。

設定	
Voice prompt language (語音提示語言)	從 5 種語言中選擇耳機的語音語言
Voice prompts (語音提示)	選此可啟用語音提示
Mute reminder tone (靜音提醒音)	選此可在麥克風靜音時發出週期性提醒音
Desk phone ringtone (桌上型電話鈴聲)	選擇桌上型電話鈴聲
Desk phone ringtone volume (桌上型電話鈴聲音量)	選擇桌上型電話鈴聲音量
Softphone ringtone (軟體電話鈴聲)	選擇軟體電話鈴聲
Softphone ringtone volume (軟體電話鈴聲音量)	選擇軟體電話鈴聲音量
Range or density (範圍或密度)	選擇底座應針對通訊範圍或聲音密度而優化
Hook lifter type (立架型式)	選擇立架型式
Default phone (預設電話)	選擇預設電話類型

9. Jabra Direct

Jabra Direct 是專為支援、管理及發揮 Jabra 裝置最佳功能而設計的電腦軟體。



下載請至 jabra.com/direct

9.1 韌體更新

Jabra Direct 會在新版韌體發佈時通知你。

10.支援

10.1 常見問題解答

請至 Jabra.com/engage 參閱常見問題解答。

10.2 如何保養你的裝置

- 建議將耳機維持在 -5°C 至 45°C（23°F 至 113°F）的環境下。
- 不要長時間存放耳機而不充電（最長三個月）。
- 若耳機或底座出現髒污，建議用不掉毛屑的軟布沾清水擦拭。

10.3 替換配件

替換用或額外配件可上網至 jabra.com/accessories 選購。

© 2018 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S.

Made in China

MODEL: Model: WHB051BS
WHB050HS
WHB051HS



Declaration of Conformity can be found on www.jabra.com/doc

REV C